

## Dodatok č. 2 k Zmluve o úvere

Obec	Ubl'a
IČO	00 323 675
Sídlo	067 73 Ubl'a 368
Zastúpená	<b>Mgr. Nadežda Sirková</b> , starosta obce Bydlisko: Ubl'a 363, 067 73 Ubl'a rodné číslo: štátna príslušnosť: Slovenská republika druh a číslo dokladu totožnosti: Občiansky preukaz: EY746971

číslo bežného účtu vedeného v Banke v euro: **SK17 5200 0000 0000 0820 2846**  
ďalej len „Klient“

a

Obchodné meno	<b>OTP Banka Slovensko, a.s.</b>
Sídlo	Štúrova 5, 813 54 Bratislava
IČO	31 318 916
Obchodný register za ktorú koná	Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 335/B Mgr. Martin Ondruš, MBA, vzťahový manažér pre firemných klientov Ing. Peter Hrinda, špecialista podpory obchodu

ďalej len „Banka“

### Článok I. – Úvodné ustanovenia

- Zmluvné strany uzatvárajú tento dodatok k:  
**ZMLUVA O ÚVERE**  
**číslo 5500/04/05/KU**  
zo dňa 23.12.2004 v znení jej neskorších dodatkov.
- Slová napísané s veľkým začiatočným písmenom majú význam definovaný v Zmluve o úvere alebo v Podmienkach.

### Článok II. - Predmet dodatku

- Týmto dodatkom sa mení čl. I. bod 2. Zmluvy nasledovne:
  - Úver je poskytovaný za variabilnú úrokovú sadzbu tvorenú súčtom Medzibankovej referenčnej úrokovej sadzby EURIBOR fixovanej pre **6 mesačné depozitá a prirážky 2,50% p.a.** Preceňovacie obdobie je **6 mesiacov**.

### Článok III. - Záverečné ustanovenia

- Klient vyhlasuje, že pred podpisom tohto dodatku sa oboznámil so Všeobecnými úverovými podmienkami OTP Banky Slovensko, a.s. pre neretailových klientov (účinné odo dňa 15. apríla 2019), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy, súhlasí s nimi a je

- v plnom rozsahu zaviazaný právami a povinnosťami vyplývajúcimi z Podmienok a zároveň Klient, osoba oprávnená konať za Klienta podpisom tohto dodatku potvrdzuje, že bol oboznámený/ bola oboznámená s informáciami o ochrane osobných údajov, ktoré sa nachádzajú na pobočke Banky a sú verejne dostupné na webovej stránke [www.otpbanka.sk](http://www.otpbanka.sk) v časti Právne informácie.
2. Klient a Banka sa dohodli, že za služby a úkony Banky, poskytnuté resp. vykonané Bankou podľa Zmluvy a jej dodatkov alebo v súvislosti so Zmluvou vrátane dodatkov platí Klient Banke poplatky v zmysle aktuálneho Cenníka Banky pre podnikateľov a iné právnické subjekty (v texte tiež len „Cenník Banky“), ak v Zmluve nie je uvedené inak. Klient vyhlasuje, že sa s Cenníkom Banky oboznámil a súhlasí s ním. Klient a Banka sa zároveň dohodli, že v prípade zmeny Cenníka Banky alebo jeho nahradenia novým cenníkom bude Klient platiť Banke poplatky za služby a úkony Banky, poskytnuté resp. vykonané Bankou podľa Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou podľa zmeneného resp. podľa nového cenníka, a to od okamihu jeho zverejnenia v prevádzkových priestoroch Banky a na webovom sídle Banky.
  3. Dodatok obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadné predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu dodatku.
  4. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tohto dodatku je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tohto dodatku.
  5. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami. Klient je povinný bez zbytočného odkladu po uzavretí tohto dodatku zabezpečiť zverejnenie tohto dodatku podľa § 5a Zákona o slobodnom prístupe k informáciám. Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
  6. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z toho 2 pre Klienta a 2 pre Banku.
  7. Zmluvné strany tento dodatok prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že dodatok podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ho robili neplatným. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených za ne konať.

V Michalovciach dňa 06.11.2019

V Michalovciach dňa 06.11.2019

Banka:

**OTP Banka Slovensko, a.s.**

OTP Banka Slovensko, a.s.  
Regionálne korporatívne centrum Východ  
Sl. Kukurú 14  
071 01 Michalovce

Mgr. Martin Ondruš, MBA, vzťahový manažér  
pre firemných klientov

Klient:

**Obec Ubľa**



Mgr. Nadežda Sirková, starosta obce

Ing. Peter Hrinda, špecialista podpory obchodu

Svojim podpisom potvrdzujem, že protistrana predo mnou vlastnoručne podpísala tento dokument. Identifikácia protistrany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v uvode tohto dokumentu. Meno, priezvisko: Mgr. Martin Ondruš, MBA

V Michalovciach dňa 06.11.2019

**OTP Banka Slovensko, a.s.**  
Regionálne korporatívne centrum Východ  
Sl. Kukurú 14  
071 01 Michalovce

podpis povereného zástupcu

pečiatka

## Všeobecné úverové podmienky OTP Banky Slovensko, a.s. pre neinvestičných klientov

### Článok 1. - Úvodné ustanovenia

1. Všeobecné úverové podmienky OTP Banky Slovensko, a. s. pre neinvestičných klientov, sú vypracované v zmysle § 273 Obchodného zákonníka platného v Slovenskej republike.
2. Ustanovenia Zmluvy o úvere a Podmienok stanoveniu práva a povinnosti Banky a Klienta. Slová najpísanejšie s veľkým začiatkovým písmenom majú význam definovaný v Zmluve o úvere alebo v Podmienkach.
3. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných definíciách:

#### Anulácia splátka

spisovh splácania Úveru rovnomernými splátkami, realizovaný pravidelnými mesačnými anuitnými splátkami počas celého splácania Úveru

#### Bezpečný účet

počas obdobia fixácie úrokovej sadzby konštantná účet uvedený pri označení Klienta v Zmluve

počas obdobia, kým sa vzťahuje na plnú realizáciu úveru

#### Elektronická komunikácia

komunikácia v zmysle čl. XI. Podmienok

#### Exekučný poriadok

zákon č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekúciách a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o znenie a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov

#### Finančné korekcie

ekonomické ukazovatele uvedené v Zmluve, ktoré je Klient povinný dodržiavať

Súvaha a Výkaz ziskov a strát, ak Klient účtuje v sústave podvojného účtovníctva a Výkaz o majetku a záväzkoch a Výkaz o príjmoch a výdavkoch, ak Klient účtuje v sústave jednoduchého účtovníctva

#### Medzibanková referenčná úroková sadzba alebo Referenčná sadzba

služba stanovena referenčnými bankami na medzibankovom trhu depozit na základe kotácií aktuálnych úrokových sadzieb, platná pre prístupné časové obdobie a pre prístupnú menu. V Banke je Medzibanková referenčná úroková sadzba používaná ako základ pre variabilnú úrokovú sadzbu Úveru v danej mene, napr:

EURIBOR - Referenčná sadzba pre menu EUR, za ktorú sú časové obdobia, max. 12 mesiacov.

LIBOR - Referenčná sadzba stanovena pre rôzne meny, napr. EUR, USD a pre rôzne časové obdobia, max. 12 mesiacov.

BUBOR - Referenčná sadzba stanovena pre menu HUF, pre rôzne časové obdobia, max. 12 mesiacov.

PRIBOR - Referenčná sadzba stanovena pre menu CZK, pre rôzne časové obdobia, max. 12 mesiacov

K-E Swap Rate (v súvislosti ISDAFIX) - základový benchmark pre úrokovú swapy. Služba je likvidovaná vždy v konkrétny čas v rámci dňa pre rôzne meny a pre splatnosti od 1 roka do 30 rokov. Daná ju používa ako základ pre variabilnú úrokovú sadzbu Úveru v mene EUR pre preceňovacie obdobie, napr. 3 alebo 5 rokov alebo viac rokov.

V prípade, ak by Medzibanková referenčná úroková sadzba pre prístupné časové / Preceňovacie obdobie mala zápornú hodnotu, použije sa pre toto Preceňovacie obdobie hodnota Medzibankovej referenčnej úrokovej sadzby vo výške 0,00 %

Pa

Pre prístupné Preceňovacie obdobie bude ako základ pre variabilnú úrokovú sadzbu použitá Referenčná sadzba v zmysle Zmluvy, zverejnená v informačnej sieti REUTERS, alebo v iných informačných médiách, likvidovaná dva pracovné dni pred prvým dňom prístupného Preceňovacieho obdobia. Ak v tomto dňi nebude stanovena Medzibanková referenčná úroková sadzba, použije Banka ako základ pre variabilnú úrokovú sadzbu Referenčnú sadzbu vo výške, v akej bola stanovena najpredtým, avšak najviac 10 dní pred prvým dňom nového Preceňovacieho obdobia.

V prípade ak bude použitý typ Medzibankovej referenčnej úrokovej sadzby zrušený, bude Banka za základ pre variabilnú úrokovú sadzbu považovať ten typ sadzby, ktorou bude zrušený typ Medzibankovej referenčnej úrokovej sadzby nahradený.

Ak nie je možné stanoviť Medzibankovú referenčnú úrokovú sadzbu podľa vyššie uvedeného, tak ako Medzibanková referenčná úroková sadzba bude použitá náklady Banky na financovanie Úveru vyjadrené ako percentuálna ročná sadzba, splátka Úveru vykonaná vo vyššej výške ako je písovaná splátka. Minimálna splátka bude pozriť na splatenie splátky Úveru s najdlhšou splatnosťou. Minimálnou splátkou môže byť splatený aj celý nesplatený Úver. V prípade, že v čase vykonania Minimálnej splátky je Klient v omeškani Banka oprávnená predčasne pozvať peňažne prostriedky určené na vykonanie Minimálnej splátky na splatenie peňažného záväzku Klienta, s ktorým je v omeškani. Minimálna splátka bude realizovaná na základe Klientom podpísaného dodatku k Zmluve.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov)

Notárska zápisnica spísaná v zmysle § 41 Exekučného poriadku, ktorá obsahuje výslovny a neodvolateľný súhlas

#### Notárska zápisnica

#### Nariadenie GDPR

#### Minimálna splátka

<b>Obz</b>	Klientka (povinná osoba) s exekúciou a s vykonateľnosťou notárskej zápisnice podľa príslušných právnych predpisov na celý jeho súkromý aj podnik majetok pre prípad neplnenia záväzkov z príslušnej zmluvy zákon č. 513/1991 Zb. Český zákoník v znení neskorších predpisov
<b>Odkladacie podmienky</b>	podmienky uvedené v Zmluve, ktorých splnenie je podmienkou poskytnutia Úveru tieto Všeobecné podmienky OTP Banky Slovensko, a.s. pre nebankovních Klientov
<b>Podmienky</b>	obdobie, po uplynutí ktorého sa nemôžu variabilní úroková sadzba v závislosti od vývoja Medzibankovej referenčnej úrokovvej sadzby; dĺžka Preverovacieho obdobia je uvedená v Zmluve o úvere
<b>Preverovacie obdobia</b>	spĺňa Úveru vykonanú pred jej platením iným termínom Prekladacia smlúka bude použitá na splatenie splátky Úveru s najkratšou splatnosťou, Prekladaciu smlúku môže byť splatený aj celý neaplátovaný Úver. V prípade, že v čase vykonania Prekladacej splátky je Klient v oneskúvaní s platením akýchkoľvek peňažných záväzkov voči Banke, je Banka oprávnená predčasne pozastaviť peňažné prostriedky určené na vykonanie Prekladacej splátky na splatenie peňažného záväzku Klienta, s ktorým je v omeškani. Prekladacia smlúka bude realizovaná na základe Klientom podpísaného dodatku k Zmluve.
<b>Prípady porušenia Rozdiel</b>	prípady uvedené v čl. VI. bod 1 Podmienok rozdiel medzi vysokou Úveru uvedenou v Zmluve o úvere a vysokou skutočne poskytnutou Úveru
<b>Skapina porušených úverov</b>	skapina Klientov v zmysle čl. 4 ods. 1. bod 39 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti a o zмене nariadenia (EÚ) č. 648/2012.
<b>Štandardné splácanie</b>	spôsob splácania Úveru so stanovou výškou a termínom splátky Úveru, pričom splátky môžu byť pravidelné alebo nepravidelné; splátka úroku je realizovaná samostatnou platbou a podľa sa z neaplátenej časti Úveru. Koverna so štandardným splácaním sa zaraďuje aj kolokorentné a revolvingové úvery a tie úvery, ktoré nie sú splácané Annuitným splácaním
<b>Úver</b>	peňažné prostriedky, ktoré majú byť poskytnuté, alebo byť poskytnuté Bankou Klientovi v zmysle Zmluvy (za Úver sa považuje aj plnenie, na ktoré sa Banka zaviazala v bankových záležitostiach alebo akreditívoch vystavených Bankou v prospech veriteľa Klienta) alebo zostatok istiny poskytnutých peňažných prostriedkov v rekurvancii čase zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zмене a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
<b>Zákon o bankách</b>	

**Zákon o slobodnom prístupe k informáciám** zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zмене a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**Zákon o ochrane osobných údajov**

zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zмене a doplnení niektorých zákonov

**Zákon o ochrane pred legalizáciou príjmov**

zákon č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zмене a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**Zákon o účtovníctve**

zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov

**Zmluva alebo Zmluva o úvere**

zmluva o úvere uzatvorená podľa § 497 a nasl. Obz alebo akákoľvek ina zmluva uzatvorená medzi Klientom a Bankou, ktorou sa Banka zaväzuje poskytovať Klientovi peňažné prostriedky v akýchkoľvek formách a Klient sa zaväzuje poskytnúť peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky, alebo poplatky

**Zmluvné strany**

Nazvy čln. člankov a príloh Zmluvy a Podmienok sa uvádzajú len pre účely orientácie, pričom nemajú interpretatívny význam.

7. "EUR", "€" a "euro" znamenajú zákonnú menu Európskej menovej únie, "USD" a "americký dolár" znamenajú zákonnú menu Spojených štátov amerických, "CZK" a "česká koruna" znamenajú zákonnú menu Českého republiky, "HUF" a "maďarský forint" znamenajú zákonnú menu Maďarska, "PLN" a "poľský zloty" znamenajú zákonnú menu Poľskej republiky, "Oznámenie" máni anglič. štator má význam podľa obchodných zvyklostí používajúcich v Slovenskej republike.

8. Pokiaľ Zmluva alebo Podmienky odkazujú na zákony alebo iné právne predpisy, tieto odkazy budú interpretované ako odkazy na zákony a všeobecne záväznej právne predpisy v platnom a účinnom znení, vrátane zákonov a právnych predpisov, ktoré rušia a nahradzujú zákony alebo iné právne predpisy, na ktoré Zmluva alebo Podmienky odkazujú.

**Článok II. - Úroková sadzba a výšeď úrokov**

1. Banka poskytuje Klientovi Úver za prvú úrokovú sadzbu, peňažnú úrokovú sadzbu alebo variabilnú úrokovú sadzbu.
2. Prvá úroková sadzba je úroková sadzba prve stanovená na celé obdobie trvania zmluvného vzťahu.
3. Polyrýchla úroková sadzba je úroková sadzba, ktorej pozostáva zo základnej sadzby a prírýchly. Základná sadzba je sadzba jednoducho určená Bankou a Banka je oprávnená ju meniť počas trvania zmluvného vzťahu podľa podmienok uvedených v Zmluve o úvere.
4. Variabilná úroková sadzba je úroková sadzba tvorená sočtením Medzibankovej referenčnej úrokovvej sadzby a prírýchly (stanovenej v Zmluve o úvere)



5. Výška úrokov je stanovena počtom úrokovou sadzbu, t. j. per annum (p. a.). Úroky sa počítajú metódou, založenou na skutočnom počte dní (v čínneli zlohou); dĺžka roku (v menovateľi) sa započítava ako 360 dní, nasledovne:
  - služba (dĺžka súmna) x úroková sadzba x počet dní dlhu  
360 x 100
6. Banka účtuje úroky zo skutočných denných zostatkov Úveru od prvého dňa poskytnutia Úveru až do dňa, ktorý predchádza dnu úplného splatenia Úveru.
7. Usmernenia predchádzajúcich bodov sa primerane použijú aj na výpočet úrokov podľa ustanovení uvedených v predchádzajúcich bodov použije Banka pri Úvere so Stanovadovým splácaním a počas doby poskytovania Úveru s Anuitným splácaním.
9. Pri výpočte úrokov z Úveru s Anuitným splácaním sa v čínneli vzorca podľa bodu 6 vždy mesaec s 30 kalendárnymi dňami.
10. Vývoj ročnej percentualnej sadzby obochdu je závislý od nákladov Banky na financovanie úverov, nákladov Banky na poskytovanie a správu úverov vrátane nákladov na služby spojené s poskytovaním úverov, nákladov vyplývajúcich z rizika nesplatenia úverov a od ďalších nákladov. Akú Banka vznikajú v súvislosti s platením úrokov za úverových právnych predpisov a rozhodnutí príslušných štátnych a regulačných orgánov, percentualnej sadzby obochdu, minimeálne v deň účinnosti zmeny ročnej percentualnej sadzby obochdu.
11. Variabilná úroková sadzba pre úverý so Stanovadovým splácaním, okrem komarkovných úverov, bude po poskytnutí stanovena v deň prvého poskytnutia Úveru. Následne bude úroková sadzba upravovaná vždy po uplynutí Precedovacieho obdobia v deň, ktorý sa svojím číselným označením zhoduje s číselným označením dňa uzavorenia Zmluvy. Ak takýto deň v mesiaci, v ktorom kalendárnu dnu mesiaca, v ktorom dochádza k preceneniu, v ktorom kalendárnu dnu mesiaca, v ktorom dochádza k preceneniu.
12. Variabilná úroková sadzba pre úverý s Anuitným splácaním bude po poskytnutí stanovena v deň prvého poskytnutia Úveru. Následne bude úroková sadzba upravovaná vždy po uplynutí Precedovacieho obdobia v deň, ktorý sa svojím číselným označením zhoduje s číselným označením dohodnutého dňa splatnosti Anuitných splátok Úveru. Ak takýto deň v mesiaci, v ktorom dochádza k preceneniu nie je, variabilná úroková sadzba bude upravovaná k poslednému dňu mesiaca, v ktorom dochádza k preceneniu.
13. Variabilná úroková sadzba pre úverý s Anuitným splácaním bude po poskytnutí stanovena v deň prvého poskytnutia Úveru. Následne bude úroková sadzba upravovaná vždy po uplynutí Precedovacieho obdobia v deň, ktorý sa svojím číselným označením zhoduje s číselným označením dohodnutého dňa splatnosti Anuitných splátok Úveru. Ak takýto deň v mesiaci, v ktorom dochádza k preceneniu nie je, variabilná úroková sadzba bude upravovaná k poslednému dňu mesiaca, v ktorom dochádza k preceneniu.
14. Banka môže jednostranne rozhodnúť poskytnúť Klientovi zľavu z úrokovú sadzbu a poplatkov. Výšku zľavy a dobu, po ktorú bude zľava uplatňovaná, stanoví Banka. Poskytnutie zľavy môže Banka kedykoľvek zrušiť. Na poskytnutie zľavy Klient nemá právy nárok, ak Zmluva o úvere nestanovuje inak. O poskytnutí zľavy a jej zrušení Banka informuje Klienta.

### Článok III. - Zabezpečenie

1. Podmienka zriadenia príslušného zabezpečenia Úveru sa považuje za splnenú až doručením listiny preukazujúcej vznik príslušného zabezpečenia Banke.

2. Klien vyhlasuje, že na majetok, ktorý je predmetom zabezpečenia Úveru sa nevzťahujú práva sponnej kúpy, ani predkupné právo s dohodnutou kúpnu cenou, ani iné prednostné právo na uspokojenie iného subjektu z výšku predaja voči. Klient vyhlasuje, že o majetok, ktorý je predmetom zabezpečenia Úveru nie sú vedené žiadne slobie správy, majú za následok zriadenie hodnoty majetku, ktorý je predmetom zabezpečenia Úveru, najmä jeho zničenie, poškodenie alebo odočudzanie.
4. Ak mesaia skutočnosť uvedená v predchádzajúcom bode, Klient je povinný doplniť zabezpečenie Úveru na prvotný rozsah najneskôr do tridsiatich dní odo dňa, keď táto skutočnosť nastala.
5. Klient je povinný zabezpečiť aby úspešok, ktorý je predmetom zabezpečenia Úveru bol riadne poistený proti všetkým rizikám, proti ktorým by takýto majetok poistila každá minimálne rovnajúca sa 150 % výšky poskytovania Úveru podľa Zmluvy o úvere alebo zabezpečiteľ úhrisovane takého postavenia pi celé dnu trvania záručky Klienta voči Banke zo Zmluvy o úvere alebo z odstupena od Zmluvy o úvere.
6. Klient sa zaväzuje:
  - a) úhradiť náklady súvisiace so zriadením a vznikom zabezpečenia poskytnutého na zabezpečenie pohľadávok Banky zo Zmluvy o úvere,
  - b) úhradiť náklady Banky súvisiace s príjmom zabezpečenia poskytnutého na zabezpečenie pohľadávok Banky zo Zmluvy o úvere,
  - c) úhradiť náklady Banky súvisiace s realizáciou a zámkom zabezpečenia poskytnutého na zabezpečenie pohľadávok Banky zo Zmluvy o úvere a
  - d) úhradiť náklady Banky vynaložené pri uplatňovaní, vymáhaní a ockanie pohľadávok porosenia Zmluvy o úvere. Klientom vrátane nákladov na právy, znalce a iné odborné poradenstvo a pomoci).

### Článok IV. - Poskytnutie Úveru

1. Ak Klient Banke písomne neoznámil znenia informácií, ktoré Banka poskytú pred uzavorením Zmluvy o úvere, platí, že tieto informácie, sú pravdivé a úplné aj v čase poskytnutia Zmluvy o úvere, v čase vystavenia bankovej záruky alebo akreditívu sv čase poskytnutia Úveru. Klient sňasí s opätvením Banky overovať pravdivosť, správnosť Zmluvy o úvere alebo v prílohu tvoria zmluvného vzťahu u trech osob; overovanie týchto informácií a dokladov u trech osob Bankou nebude považované za pomenenie bankového lejonstva.
2. Klient nie je oprávnený postúpiť práva zo Zmluvy o úvere. Právo na poskytnutie Úveru zaniká, ak právo na poskytnutie Úveru prešlo na právneho nástupcu Klienta alebo na tretiu osobu.
3. Zmena objemu alebo termínu poskytnutia Úveru, ktoré boli dohodnuté v Zmluve o úvere, podľa zmluvy Banky. Na základe žiadosti Klienta môže Banka povoliť zmenu objemu alebo termínu poskytnutia Úveru, dohodnutých v Zmluve o úvere. Právnym žiadost Klienta predložil Banke minimálne 10 pracovných dní pred dohodnutým termínom poskytnutia Úveru. V prípade, ak nebude dohodnutý dohodnutý termín poskytnutia Úveru, poskytnutie Úveru na základe Zmluvy o úvere bude možné za predpokladu, že bude podpísaný dodatok k Zmluve o úvere o zмене termínu poskytnutia Úveru.

4. So súhlasom Banky môže Klient použiť peňažné prostriedky z Úveru na splnenie záväzkov v inej mene než je mena, ktorú bola dohodnutá v Zmluve o úvere pre poskytnutie Úveru.
5. Ak Zmluva o úvere neustanovuje inak, Klient nie je oprávnený opätovne žiadať o poskytnutie Úveru v rozsahu vykonaných splátok.
6. Ak v Zmluve o úvere nie je určená lehota na poskytnutie Úveru, právo žiadať o poskytnutie Úveru zaniká uplynutím 6 mesiacov od uzavretia Zmluvy o úvere. V prípade konštatovania zrušenia Úveru predtým, ako poskytnutie Úveru zaniká, jeden deň pred dňom končacej splatnosti Úveru, ak Zmluva o úvere neustanovuje inak.
7. Klient je povinný žiadať o poskytnutie Úveru podľa podmienok dohodnutých v Zmluve o úvere. V prípade ak Klient nepožiadala o poskytnutie Úveru v zmysle Zmluvy o úvere, je povinný zaplatiť Banke poplatok dohodnutý v Zmluve o úvere; týmto nie je dotknutá povinnosť Klienta zaplatiť Banke aj poplatok za spracovanie úverového obchodu vrátane zmluvnej dokumentácie k obchodu, dohodnutý v Zmluve o úvere, ktorý je v takomto prípade splatný v deň zániku narok na poskytnutie Úveru, ak v Zmluve o úvere alebo v týchto Podmienkach nie je uvedené inak.
8. Najmäcom úverového úctu nie je Klient. Banka je oprávnená úverový účet jednostranne zmeniť.
9. V prípade poskytnutia Úveru so súhlasom účtovníkom, so súhlasom účtovníka, aby koryškoľovok z nich bol oprávnený požadovať o poskytnutie Úveru samostatne.

#### **Článok V. - Splácanie Úveru**

1. Klient je povinný splatiť Úver v mene dohodnutej v Zmluve o úvere pre poskytnutie Úveru.
2. Ak peňažné prostriedky poskytnuté Klientom alebo peňažné prostriedky na Beznom účte alebo na iných účtoch Klienta, z ktorých je Banka oprávnená odpočítvať peňažné prostriedky na splnenie záväzkov Klienta alebo peňažné prostriedky z realizácie zabezpečenia poskytnutého na zabezpečenie návratnosti Úveru nepostačujú na splnenie všetkých splatných záväzkov Klienta alebo ich časť, spládky Úveru, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov a zmluvných pokút, Banka je oprávnená účel' poradiť, v akom sa plácnie. Klienta používať na splnenie splatnej časti Úveru, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov, zmluvných pokút a iných záväzkov Klienta alebo ich časť. Klient má je oprávnený účel' na ktorý záväzok alebo jeho časť dlžnú časť Úveru, splátky Úveru, úrok, úrok z omeškania, poplatok alebo zmluvný pokutu si má poskytnúť písomne Klienta použiť.
3. Ak Klient nepožiadala dvakrát trikrát (trezabezpečí dosiaľ peňažných prostriedkov na Beznom účte) akýkoľvek peňažný záväzok voči Banke v stanovenej lehote, Banka je oprávnená zadzierať na Beznom účte alebo inom účte Klienta vedenom v Banke peňažné prostriedky v rozsahu potrebnom na splnenie najbližšej splátky úrokov a Úveru. V prípade konštatovania Úveru sa prijímá Klienta resp. plány pripísané na Bezny účel' Klienta použije predovšetkým na splnenie konštatovaných úveru, vyčerpaného Klientom prostredievom tohto Bezneho účtu, ak súma nehranica kopierne ustanovovaná všeobecne zavedených právnych predpisov.
5. V deň končacej splatnosti Úveru je spládky aj splátka úrokov za obdobie odo dňa splatnosti predchádzajúcej splátky úrokov do dňa, ktorý predchádza dňu končacej splatnosti Úveru.
6. Banka môže povoliť zmeniť termín splatnosti splátky Úveru s podmienkou zachovania končacej splatnosti Úveru (Prílohu A Úveru) Písomný žiadosť o zmeniu termínu splatnosti splátky Úveru Klient predloží Banke minimálne 10 pracovných dní pred

7. Zmluvné pokuty stanovene vo forme nvyššiemu úrokovej sadzby sú splatné v deň najbližšej splátky úrokov. Ostatné zmluvné pokuty sú splatné nasledujúci deň po uplynutí lehoty pre splnenie príslušnej povinnosti Klienta.
8. S predchádzajúcim súhlasom Banky môže Klient vykonať Predčasnú splátku alebo Mimoriadnu splátku Úveru. Písomnú žiadosť o vykonanie Predčasnej alebo Mimoriadnej splátky Klient predloží Banke minimálne 10 pracovných dní pred plánovaným termínom vykonania Predčasnej alebo Mimoriadnej splátky.
9. Ak splátky Úveru, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov, zmluvných pokút a iných platieb, ktoré je Klient povinný zaplatiť Banke sa vykonávajú z účtu vedených v iných menách než je mena dohodnutá pre ich splácanie, Banka vykoná konverziu mien prislúchajúcim kurzom vyhláseným Bankou platným v čase zúčtovania splátky. Kurzové rozdiel sa tým spôsobne znáša Klient.
10. Splátky Úveru, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov, zmluvných pokút a iných platieb, ktoré je Klient povinný zaplatiť Banke, sú uvedené bez akýchkoľvek Daní, ktorým tieto platby podliehajú alebo budú podliehať v budúcnosti. Ak všeobecne záväzný právny predpis ukláda Klientovi zaplatiť Daň, Klient nie je oprávnený znížiť splátku Úveru, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov, zmluvných pokút a iných platieb o zaplatenú Daň. Ak všeobecne záväzný právny predpis ukláda Banke zaplatiť Daň, Klient je povinný zvýšiť splátku Úveru, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov, zmluvných pokút a iných platieb o Daň.
11. Náklady spojené so splácaním Úveru, splátk Úveru, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov, zmluvných pokút a iných platieb, ktoré je Klient povinný zaplatiť Banke (napr. bankové poplatky) znáša Klient.
12. Ak Klient alebo Banka vyovone poskytnutie Úveru, nezaujatá povinnosť Klienta zaplatiť Banke poplatok za spracovanie úverového obchodu vrátane zmluvnej dokumentácie k obchodu dohodnutej v Zmluve o úvere; v inakom prípade je tento poplatok splatný v deň účinnosti výpovede poskytnutia Úveru. Klient je oprávnený vypovedať poskytnutie Úveru aj bez uvedenia dôvodu, pričom takto výpoveď musí Klient zaslať Banke písomne (podpis Klienta musí byť overený pred notárom alebo zamestnancom Banky). Výpoveď poskytnutia Úveru Klientom je účinná dňom jej doručenia Banke. Klient však nie je oprávnený vypovedať poskytnutie Úveru, ak už Úver alebo jeho časť bola Klientovi poskytnutá.
13. Ak Klient nepožiadala o poskytnutie Úveru v rozsahu dohodnutom v Zmluve o úvere, o výšku Rozdielu sa zmluvne/zmluvne splátky Úveru. V rozsahu Rozdielu sa postupne zmluvne/zmluvne splátky Úveru peňažne spládky Úveru s najvyššou lehotou splatnosti. Ak v výška Rozdielu je väčšia ako je výška poslednej splátky Úveru podľa Zmluvy o úvere, ink konkrétna splatnosť Úveru sa určí a Úver je splatný v deň splatnosti poslednej splátky Úveru určenej podľa tohto bodu. Toto ustanovenie platí pre splátky úveru s postupným splácaním Úveru.
14. Klient nie je oprávnený jednostranne započítať žiadne svoje pohľadávky voči Banke proti pohľadávkam Banky voči Klientovi zo Zmluvy o úvere alebo z odstupného od Zmluvy o úvere.
15. Klient je povinný akýkoľvek svoj peňažný záväzok zaplatiť v deň splatnosti a to aj v prípade, ak deň splatnosti peňažného záväzku Klienta pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok (deň pracovného pokoja alebo deň pracovného voľna v Slovenskej republike; pre výskve nie pracovného dňa, že v takomto prípade sa deň splatnosti peňažného záväzku Klienta rozsvetva na najbližší nasledujúci pracovný deň.

16. V prípade, ak na strane Klienta zo Zmluvy o úvere vystupuje viac osôb v postavení solidárnych dlžníkov (t.j. spoločne a nerozdelené zaviazaných dlžníkov), môže o predčasné splnenie Úveru alebo jeho časti požiadať ktorýkoľvek zo solidárnych dlžníkov, súhlas so súhlasu solidárnych dlžníkov na predčasné splnenie Úveru alebo jeho časti sa v takomto prípade nevyžaduje.
17. V zmysle § 401 ObčZ Klient vyhlasuje, že predložuje premiareň dobu na pravo na predčasné splnenie Úveru zo Zmluvy o úvere (vrátane avísok nie vyhlásené prvá na vrátenie Úveru, v prípade neplatičnosti Zmluvy o úvere) na 10 rokov od doby, keď začala prv prvý raz plývať.

#### Článok VI. - Porušenie zmluvných povinností

1. Za porušenie povinností sa považuje:
- ak Klient neuzatvorí svoje spoločné penzijné zväzky v termíne ich splatnosti,
  - ak Klient neposlal ktorýkoľvek z Finančných kovenarií,
  - ak Klient použil Úver na iný než dohodnutý účel,
  - ak sa zruší budúca zabezpečenia Úveru a Klient ho v požadovanom rozsahu zabezpečenia Úveru,
  - ak Klient (alebo záložka) neposlal poisťu za poisťenie majetku, ktorý je predmetom Úveru a Klient (alebo záložka) bez zbytočného odkladu neuzatvorí novú poisťu zmluvu,
  - ak Klient poskytol Banke nepravdivé, zavádzajúce alebo neuplné informácie pred uzavretím Zmluvy o úvere alebo v priebehu trvania zmluvného vzťahu,
  - ak Klient spíše Notársku zápisnicu v prospech tretej osoby bez súhlasu Banky,
  - ak Klient nepremeroval na svoje účty vedené v Banke tržby v rozsahu uvedenom v rozsahu uvedenom v Zmluve o úvere alebo priemerný kreditný obnos na účtoch v Banke ak Klient porušuje ďalšie podmienky uvedené v Zmluve o úvere, súvisiacich zmluvách alebo Podmienkach.
2. Ak nastal Prípud porušenia Banka je oprávnená:
- obmedziť, alebo zastaviť poskytovanie Úveru,
  - vypovedať právo na poskytovanie Úveru (§ 500 ods. 2 ObčZ),
  - požadovať ďalšie zabezpečenie Úveru,
  - zastaviť uznanie záväzku v zmysle právnych predpisov,
  - vyhlásiť Úver (alebo jeho časť) za splatný vrátane úrokov a poplatkov jednorazovo pred termínom splatnosti,
  - odsúdiť od Zmluvy o úvere,
  - ubraňiť svoju pohľadovku zo Zmluvy o úvere alebo odsúdiť od nej z Bežného účtu alebo z iných účtov Klienta, z ktorých je Banka oprávnená odpisovať splatené pohľadávky,
  - uplatniť práva vyplývajúce zo zabezpečenia Úveru,
  - poskytnúť pohľadovku voči Klientovi tretej osobe alebo
  - realizovať iné opatrenia vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov, Zmluvy o úvere, zmlúv zabezpečujúcich pohľadávky zo Zmluvy o úvere a Podmienok.
3. Banka má právo realizovať ktorúkoľvek z opatrení uvedených v predchádzajúcom bode samostatne alebo v kombinácii s inými opatreniami.
4. Banka je oprávnená postupovať podľa bodov 2 a 3 aj v prípade:

9

- ak Klient zomrel alebo ak bol Klient zriadený s likvidáciou alebo bez likvidácie alebo ak je Klient v špekulácii,
  - ak bol na Klienta podaný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo vyrovnanie alebo návrh na povolenie reštrukturalizácie,
  - ak bolo voči Klientovi začaté exekúcie konanie,
  - ak došlo k prevodu majetku, ktorý je predmetom zabezpečenia Úveru alebo jeho začleneniu faričarovi alebo prevodom iných osôb bez súhlasu Banky,
  - ak Klient môže byť riadený na základe rozhodnutia súdu, alebo iného orgánu predpisu,
  - ak poskytnutím Úveru Klientovi Bankou došlo alebo dôjde k prekročeniu zákutných limitov majetkovej angažovanosti Banky voči Skupine pripojených Klientov, do protiprávnym z iného dôvodu,
  - ak bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky došlo k zmene osobný, ktorá priramo alebo nepriramo (akon v ich záre), samostatne alebo v zhad s inou osobou (i) vlastní podiel na základom imaní Klienta v rozsahu prevýšujúcom 25 % základného imania, (ii) disponuje likvidacnými právami u Klienta v rozsahu prevýšujúcom 25 % hlasovacích práv, (iii) má právo vymenovať, takt ustanoviť alebo odvolať štatutárny orgán, väčšiu časť stanovenej orgán, všetkým členom dozornej rady alebo iným riadiacim orgán, dozorný orgán alebo kontrolný orgán Klienta alebo (iv) ovplyvňuje Klientu priramo alebo nepriramo iným spôsobom, akon sčupniar Klienta spícať záväzky zo Zmluvy o úvere,
5. Účinky odstúpenia nasledujú dovedenia prejavu vôle opatrení strany odsúdiť od Zmluvy o úvere druhej strane Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpením od Zmluvy nezahŕňajú ani práva Banky a im zodpovedajúce povinnosti Klienta v zmysle § 351 ods. 1 ObčZ dlžnej sumy poskytnutého Úveru, úrokov, úrokov z oštrskania, poplatkov, zmluvných pokút a nákladov Banky. Od nasledujúceho dňa po dát účelnosti odstúpenia od Zmluvy o úvere je Banka oprávnená žiadať zaplatať úrokov a úmernenia z nesplatených pohľadávky Banky v zmysle § 369 ObčZ. Odstúpením od zmluvy nezahŕňajú ani právo Banky odpisovať peniaze prostriedky z Bežného účtu alebo iných účtov Klienta vedených v Banke vo výške splatných záväzkov Klienta voči Banke. Súčasne zostávajú zachované všetky práva vrátane, ktoré vyššie uvedené práva Banky zabezpečujú.
6. Klient je povinný vrátiť nesplatený Úver spolu s úrokami a s príslušenstvom najneskôr do desiatich kalendárnych dní od dňa doručenia oznámenia o vyhlásení Úveru za splatný. Banka je oprávnená vyhlásiť okamžitú splatnosť Úveru (vrátane splatnosti úrokov za celú dobu dohodnutú dobu Úveru), ak Klient poskytol Banke nepravdivé informácie, ktoré sú potrebné na preverenie, či Klienta nemá k Banke osôbny vzťah (§ 35 ods. 1 Zákona o bankách).
8. Ak Banka vo vypovedí podľa bodu 2 písm. b) tohto článku neuviedla iné vypovedať lehotu, vypovedá je účinná dňom jej doručenia Klientovi a týmto dňom zaniká právo Klienta žiadať o poskytovanie Úveru.
9. V prípade, ak Klient porušuje niektorú z povinností uvedených v Zmluve o úvere alebo v Podmienkach (najmä, avšak nie výlučne, ide o tieto povinnosti Klienta - nepremerovanie dôhodnutého podielu tržeb/príramo na svoje účty v Banke, neposlánie Finančných kovenarií, nepredkladanie Finančných výkazov Klienta, nezriadenie dohodnutého zabezpečenia, alebo poskytnutie majetku tomu, že ho Banka priramo upozornila na porušenie povinností, Banka je oprávnená zvýšiť úrokovú sadzbu z Úveru a z



- 0,5 % p.a. a to aj opakovane, alebo zjadat zaplatenie zmluvnej pokuty až do 1 % z výšky zostatku Úveru, pri komokoruných/obročových úveroch z výšky dohodnutého úverového limitu/úverového rámca, za každé porušenie povinnosti uvedenej v Zmluve o úvere alebo v Podmienkach. Banka písomne informuje Klienta o porušení povinnosti a o uplatnení práva zvýšiť úrokovú sadzbu, alebo o uplatnení práva na zaplatenie zmluvnej pokuty. Pre splnitosť zmluvnej pokuty platí čl. V, bod 7 Podmienok. Následne Banka na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti tým nie je dotknutá. Banka sa môže domáhať náhrady vznikajúcej škody aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu. Zvýšenie úroveňovej sadzby je účinné odo dňa uvedenia v písomnej informácii Banky o porušení povinnosti a o uplatnení práva zvýšiť úrokovú sadzbu. Ak Klient Banku presvedčí, že odstúpiť táto neplnomna jeho povinnosti a písomne požiadá Banku o zmenení úroveňovej sadzby na pôvodnú výšku, Banka zmení úrokovú sadzbu na pôvodnú výšku.
- 8) pri úveroch so štandardným splácaním s účinnosťou od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, ktorý nasleduje po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola žiadosť Klienta doručena Banke
- b) pri úveroch s Annuitným splácaním (i) odo dňa nasledujúcej plánovanej splátky Úveru v kalendárnom mesiaci, ktorý nasleduje po doručení žiadosti Klienta Banke, ak žiadosť Klienta bola doručená Banke aspoň desať dní pred splatnosťou splátky Úveru s najbližšou splatnosťou a (ii) odo dňa nasledujúcej plánovanej splátky Úveru v kalendárnom mesiaci nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, ktorý nasleduje po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola žiadosť Klienta doručena Banke, ak žiadosť Klienta nebola doručena Banke aspoň desať dní pred splatnosťou splátky Úveru s najbližšou splatnosťou.
- Klient je povinný zaplatiť Banke úroky z Úveru vo zvýšenej výške za najmenší jeden mesiac.
- 10) Ak Banka za podmienok dohodnutých v Zmluve o úvere a Podmienkach
- a) odmietla, zastaviť alebo výpoveď práve žiadať o poskytnutie Úveru dohodnutého Zmluvou o úvere, Banka je oprávnená ohlásením, zastaviť alebo výpoveď práve žiadať o poskytnutie ostatných úverov dohodnutých medzi Klientom a Bankou,
- b) vyhlási Úver alebo jeho časť poskytnutý na základe Zmluvy o úvere za splatný vrátane úrokov a poplatkov, schvaľovaného pred dohodnutým termínom splatenia, Banka je oprávnená vyhlásiť za splatné ostatne úvery dohodnuté medzi Klientom a Bankou, alebo
- c) odstúpiť od Zmluvy o úvere, Banka je oprávnená odstúpiť od ostatných zmlúv o úvere dohodnutých medzi Klientom a Bankou.
- 11) Ak Klient poruší povinnosť zmluvnej povinnosti v zmysle bodu 1 písm. e), d), p) a b) alebo nastali skutočnosti uvedené v bode 4 písm. a), b), d), e), g) a h) tohto článku, Banka je oprávnená:
- a) pri poskytovaní úroveňovej sadzby uplatniť právo na zvýšenie úroveňovej sadzby o 50 % z úroveňovej sadzby dohodnutej v Zmluve o úvere platnej v deň uplatnenia práva na zvýšenie úroveňovej sadzby, avšak najmenšej o 1 % p.a.
- b) pri poskytovaní a varujúcej úroveňovej sadzby uplatniť právo na zvýšenie príplatky o 50 % z príplatky dohodnutej v Zmluve o úvere platnej v deň uplatnenia práva na zvýšenie príplatky, avšak najmenšej o 4 % p.a.

Uplatnenie práva na zvýšenie úroveňovej sadzby, alebo príplatky Banka Klientovi oznámi písomne. Banka je oprávnená uplatňovať zvýšenie úroveňovej sadzby, alebo príplatky odo dňa uvedenia v písomnej informácii Banky o uplatnení práva zvýšiť úrokovú sadzbu, alebo príplatku až do splatenia Úveru.

**Článok VII. - Ďalšie záväzky Klienta**  
 1. Klient sa zaväzuje predkladať Banke:

- 7) Finančné výkazy za príslušný štvrťrok najneskôr do 45 dní po ukončení príslušného štvrťroka,
- 8) predbežné finančné výkazy za príslušné účtovné obdobie najneskôr do 45 dní po ukončení príslušného účtovného obdobia a
- 9) účtovnú zvierku (finančné výkazy a poznámky podľa § 18 ods. 5 Zákona o účtovníctve) a kópiu daňového priznania k danu z príjmu najneskôr do 45 dní od predloženia daňového priznania daňovému úradu, avšak najneskôr do 30.7. nasledujúceho roka, a to v prípade, ak účtovná zvierka nie je verejne dostupná na stránke www.registerruz.sk, alebo na požiadanie Banky.

Klient je povinný predložiť Banke ďalšie informácie a dokumenty, ktoré je Banka oprávnená operatívne špecifikovať a vyžadovať ktorých je potrebné pre príbežné prehodnotenie Klienta (najmä informácie o iných spoločných a podnikateľských vzťahoch Klienta).

10) Ak nastala nakoľko zo skutočnosti uvedených v čl. VI, bod 1 a 4 Podmienok Banka je oprávnená rozhodnúť, že Klient je povinný predkladať Finančné výkazy najneskôr a to do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho mesiaca.

11) Klient sa zaväzuje bez zbytočného odkladu informovať Banku o ľubovoľnej zmene podnikateľského zamerania, ktorý bol posudzovaný pre poskytnutie Úveru.

12) Klient je povinný bez zbytočného odkladu informovať Banku o zámere zmeny podniku podnikania alebo zámere športovať podnikateľskú činnosť, o zámere poručeniu na podnikanie, rozdelení, zličení, splynutí alebo premene na inú právnu formu bezodkladne po prijatí príslušného rozhodnutia Klienta alebo rozhodnutia príslušného orgánu verejnej správy.

- 6) Klient (prírodná osoba) sa zaväzuje bez zbytočného odkladu písomne informovať Banku o zmenách osoby, ktorá prijíma alebo neprijíma (alebo v ňom súči), samostatne alebo v zhmote s inou osobou.
- 7) vlastnú podiel na základom imaní Klienta v rozsahu prevyšujúcom 25 % základného imania,
- 8) dostupné hlásenie o prenájme u Klienta v rozsahu prevyšujúcom 75 % hlásených príjv,
- 9) inu právnu vzťahov, mák osídlenosti alebo odvolat štatutárny orgán, súčasťou členov štatutárneho orgánu, väčšinu členov dozornej rady alebo iný rozhodný orgán, dozorný orgán alebo kontrolný orgán Klienta alebo
- 10) ovláda Klienta prijíma alebo neprijíma iným spôsobom.

Klient sa zaväzuje bez zbytočného odkladu písomne informovať Banku o všetkých zmenách v Skupine prepojených klientov, ktoré je súčasťou.

11) Klient sa zaväzuje bezodkladne informovať Banku o zviskách, ktoré prevzali za úhradu záväzkov iných právnických a fyzických osôb.

12) Klient sa zaväzuje nepodpísať, Neutisťu zapísanú v prospech tretej osoby bez predchádzajúceho súhlasu Banky.

- 10) Klient je oprávnený ponúť Úver len na účel dohodnutý v Zmluve o úvere.
- 11) Klient je povinný bezodkladne písomne informovať Banku o tom, že pripravuje návrh na vyhlásenie konkurzu na majetok Klienta alebo o tom, že Klient alebo veriteľ Klienta povolí správcu vypracovaním reštrukturalizačného postupu na Klienta. Klient je povinný bezodkladne písomne informovať Banku o podaní návrhu na konkurz alebo návrhu na povolenie reštrukturalizácie majetku Klienta alebo o podaní návrhu na vyhlásenie konkurzu na majetok Klienta. Klient je povinný bezodkladne písomne informovať Banku o rozhodnutí (bez ohľadu na jeho prístupnosť), ktorým:
  - a) bolo zrušené zvrchovacie opätovanie, alebo iné opätovanie Klienta na podnikanie,
  - b) vstúpil Klient do likvidácie, bol zrušený Klient s likvidáciou, alebo bez likvidácie,



- c) bolo zaraten konkurzane konanie alebo bol vyhláseny konkurz na majetok Klienta, alebo návrh na vyhlásenie konkurzu bol zamietnutý pre nedostatok majetku alebo bolo konkurzane konanie zastavené pre nedostatok majetku Klienta alebo bolo zastavené reštrukturalizačne konanie alebo bola povolená reštrukturalizácia Klienta, alebo
  - d) nastali obdobné účinky, ako pri rozhodnutí podľa písm. a) až c) tohto bodu.
12. Klient sa zaväzuje, že neuzavrie žiadne zmluvy ani poskytnie žiadne iné právne alebo faktické účinky, ktorými by zhoršil postavenie Banky ako veriteľa alebo zvyklosti postavenie iného svojho veriteľa oprávnenému Banky, bez predchádzajúcej písomnej úpravy s Bankou. Klient sa zaväzuje, že pri plnení svojich záväzkov nebude všeobecne záväzných právnych predpisov alebo v predchádzajúcej písomnej dohode s Bankou.
13. Ak podmienkou poskytnutia Úveru je predloženie Notárskej zápisnice, Klient sa zaväzuje dohodnúť k Zmluve o úvere na základe jeho Zásady.
14. Klient je povinný predtým, ako Banka dokladý predskazujúce splnenie povinností poskyť Banky, zabezpečenia v termínoch vykonávania monitoringu, resp. na požiadanie Banky.
15. Klient, v zmysle § 725 a nasl. ObZ, sľubuje, že náležal Banke škodu a náklady (napr. všeobecne záväzných právnych predpisov, rozhodnutí príslušných orgánov a ich výkladu) nebudú povinná uzatvoriť Zmluvu a poskytnúť Úver. Banka je povinná vykonať účasť v správe škody spôsobenej škody alebo jej obnove na najvyššiu mieru.

**Článok VIII. - Monitoring**

1. Plnenie podmienok Zmluvy, Finančných kovaní a hospodárenie Klienta Banka monitoruje štyrikrát.
2. Banka je oprávnená monitorovať hospodárenie Klienta a bonitu zabezpečenia Úveru vykonávaním previerky na mieste.
3. Banka je oprávnená poňa vlastného uvedenia zmeniť, periodicky vykonávaná monitoringu, najmä ak nastala akákoľvek skutočnosť, ktorá je považovaná za Prípud porušenia, alebo vykonávať monitoring v mimoriadnych termínoch.
4. Klient sa zaväzuje poskytnúť Banke informácie a podklady potrebné na vykonanie účinnosti (najmä prístup k zabezpečeniu účtovným záznamom). Tieto povinnosti trvajú do úplného splatenia záväzkov záložených Zmluvou o úvere.

**Článok IX. - Ochrana bankového tajomstva**

1. Banka poskytne bez súhlasu Klienta informácie chránené bankovým tajomstvom tretie osobe len v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Klient udeľuje súhlas, aby Banka poskytla informácie a doklady chránené bankovým tajomstvom akcionári, ktorý má kontrolu nad Bankou a subjektom patriacim do konsolidovaného alebo subkonsolidovaného celku Banky alebo subjektom patriacim do Klienta a jeho zástupcovia súhlasia, aby Banka poskytla a sprístupnila informácie zástupcov osobe, ktorá Banku povetia ochranou, uplatneniu a vymáhaním svojej právnej väzby Klientovi a externým odborným poradcóm Banky. Klient a jeho zástupcovia súhlasia, aby Banka poskytla a sprístupnila informácie a doklady, ktoré sú

predmetom bankového tajomstva a osobne údaje Klienta a jeho zástupcov prevádzkovateľovi spoločného bankového registra vyvoreného podľa § 92a Zákona o bankách.

**Článok X. - Doručovanie**

1. Všetky písomnosti zasieľa odosielajúca zmluvná strana prijímajúcej zmluvnej strane na adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca zmluvná strana písomne oznámila odosielajúcej zmluvnej strane ako zmenu svojej adresy.
  - a) úsobe,
  - b) prostredníctvom poštového podniku,
  - c) prostredníctvom kuriera,
  - d) podľa podmienok uvedených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise (napr. zákon č. 305/2013 Z. z. o elektronických podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente)), alebo
  - e) prostredníctvom iných elektronických komunikačných prostriedkov (napr. sms správa, e-mailová správa, fax).
3. Písomnosť určená Zmluvným stranám sa doručuje Klientovi, zúčastnencom do vlastných rúk osobe, alebo orgánom určeným za zmluvnú stranu konan, osobe písomnosti sa doručujú k adresám uvedeným v zmluvnej strane, ktorých prijíma. Písomnosť doručovaná osobne alebo prostredníctvom poštového podniku alebo kuriera na adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú adresat písomne oznámil odosielajúcej zmluvnej strane ako zmenu svojej adresy, f.j, keď mal adresat objektívne možnosť sa s ňou oboznámiť, ak by konal s náležitou starostlivosťou a prial si (t.j. adresu prostredníctvom poštového podniku nebola doručená z dôvodu, že adresat nepochybnosť nebola vyzdvihnutá v odbernej kabine, považuje sa posledný deň ochrnej odosielajúcej zmluvnej strane z dôvodu, že pošty podnik alebo kurier vraci písomnosť 1 tohto článku nebyva alebo nesidi, považuje sa za deň doručenia písomnosti deň, v ktorom pošty podnik alebo kurier vraci písomnosť odosielajúcej zmluvnej strane, v ktorom V prípade odpreja prijatia písomnosti sa za deň doručenia považuje deň odpreja prijatia.
7. Písomnosť doručovaná spôsobom uvedeným v bode 2 písm. d) je doručená za podmienok stanovených v osobitnom všeobecne záväznom právnom predpise.
8. Písomnosť doručovaná prostredníctvom elektronických komunikačných prostriedkov uvedených v bode 2 písm. e) sa považuje za doručenu nasledujúci deň po jej odoslani, ak komerčných prostriedkov uvedených v bode 2 písm. e) je dôstojne vytlučne za deň doručenia a zjednodušenia komunikačné, pre vytlučenie pochybností platí, že doručovanie prostredníctvom elektronických komunikačných prostriedkov uvedených v bode 2 písm. e) sa nevrátiuje na doručovacie právny úkon, ktorým sa mení zmluvný prvok a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy.

- Článok XI. - Elektronická komunikácia**
1. Za účelom urýchlenia a zjednodušenia komunikačie (napr. pri plnení povinností podľa čl. VIII. bod 1 Podmienok) sa Zmluvné strany dohodli na elektronickej komunikácii, ktorá bude prebiehať medzi poverenými osobami uvedenými v Zmluve.
  2. V prípade zmien technických povolených osôb bude o budúcej zmene informovať zmluvná strana druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu písomnou formou.
  3. Za účelom vyhlásenia podobyhosť sa Zmluvné strany dohodli, že tento článok sa nevzťahuje na zasielanie elektronických faktúr a doručovanie právnych akcieov, ktorými sa mení a zatiaľ Zmluva, ani na doručovanie akcieov ktorými vznikajú, menia sa alebo zanikajú právne nároky vyplývajúce zo Zmluvy.

**Článok XII. - Vlastníctvo peňažných prostriedkov**

1. Pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov podľa § 89 ods. 4 Zákona o bankách Klient vyhlasuje, že peňažné prostriedky použité pri každom obchode v hodnote, ktorá dosahuje najmenej zákonnou stanovou sumu pre účely zisťovania vlastníctva peňažných prostriedkov (v čase vyhlásenia Podmienok 15 000 EUR), Klient si zaraduje predložiť Banke pred vykonaním obchodu vyhlásenie, v ktorom je povinný uviesť meno, priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia, adresu trvalého pobytu fyzickej osoby alebo názov, sídlo a identifikáciu číslo právnickej osoby, ak ho má podnikateľ, ktorý vlastníctvom sa peňažné prostriedky a na účel ktorej je obchod vykonávaný a písomný súhlas dotknutej osoby na použitie jej prostriedkov na vykonávaný obchod a na vykonanie obchodu na jej účet. Ak Klient nesplní tieto povinnosti, Banka odmietne vykonať požadovaný obchod.
2. Povinnosť predložiť písomný súhlas podľa predchádzajúceho bodu sa nevzťahuje na Národnú banku Slovenska, rozličnú raču banky, peňažnú zahraničnej banky, platenú inštitúciu, peňažnú zahraničnej platenú inštitúciu, inštitúciu elektronickej peňaže, peňažnú zahraničnej inštitúcie elektronickej peňaže, burzu cenových papierov, komoditnú burzu, centrálného depozitára cenových papierov, obchodníka s cenovými papiermi, peňažnú zahraničného obchodníka s cenovými papiermi, spravodkovateľa investičných služieb, poisťovňu, peňažnú zahraničnej poisťovne, zisťovňu, peňažnú zahraničnej zisťovne, spravovateľ spoločnosti vyhlásením predložoum banku uvedie, že obchod vykonávajú vylučne na svoj vlastný účet alebo na účet svojich klientov podľa osobitného zákona a že na vykonávanie obchodov používajú výlučne vlastné prostriedky alebo prostriedky svojich klientov, ktoré majú zverené a spravujú pre svojich klientov podľa osobitného zákona, to sa rovnako vzťahuje aj na došlohoťov správovcovski spoločnosť, doplnkovú diehodkovú spoločnosť, spravovcovski domu a spoločnosti v štedrových bytov a nebytových priestorov v domne ak sa povinnou osobou podľa Zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov. Povinnosť predložiť písomný súhlas podľa predchádzajúceho bodu sa nevzťahuje ani na zahraničnou banku so sídlom v členskom štáte, zahraničnú platenú inštitúciu so sídlom v členskom štáte, zahraničnú inštitúciu elektronickej peňaže so sídlom v členskom štáte a zahraničnú finančnú inštitúciu so sídlom v členskom štáte.

**Článok XIII. - Spracovávanie osobných údajov**

1. V zmysle § 93a Zákona o bankách je Banka oprávnená na účely zisťovania, previerania a kontroly identifikácie Klienta a ich zástupcov, na účely uzatvárania a vykonávania obchodov s Klientom, na účel ochrany a doručovania sa práv Banky voči Klientovi, na účel zdokumentovania činnosti Banky, na účel výkonu dohľad nad Bankou a na jej činnosťou a na plnenie si toho a povinnosti bank podľa všeobecne záväzných právnych predpisov zisťovať, ziskovať, zaznamenávať, uchovávať, využívať a inak spracovávať osobné údaje a iné údaje Klienta a jeho zástupcov v rozsahu stanovom všeobecne záväznými právnyimi predpismi a to bez súhlasu Klienta a jeho zástupcov, pričom je Banka oprávnená s použitím automatizovaných alebo manuálnozovných prostriedkov vyhodnotiť kopie dokladov totožnosti a spracovať nože číslo a ďalšie údaje a doklady v rozsahu stanovom všeobecne záväznými právnyimi predpismi. V prípadoch, v ktorých účel spracovávanie osobných údajov, obratú dotknutých osôb a zoznam osobných údajov alebo ich rozsah nie je stanovými právnyimi predpismi, sú osobné údaje Klienta spracovávané výlučne na základe jeho výslovného súhlasu v zmysle Nariadenia GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov.
2. Banka je oprávnená predať k osobným údajom Klienta, ktoré spracová podľa bodu 1 aj ďalšie osobné údaje Klienta, ak to ustanovuje všeobecne záväzný právny predpis, alebo ak Klient odobril Banke osobný súhlas so spracovaním jeho osobných údajov.
3. Klient berie na vedomie, že Banka je oprávnená na cezhraničnú prenos jeho osobných údajov, ak spravodkovateľom oprávneným spracovávať osobné údaje pre Banku bude akcionár, ktorý má kontrolu nad Bankou alebo má inou osobu a účelová kapitála cezhraničného prenosu osobných údajov zabezpečuje primerane úroveň ich ochrany.
4. Údaje Klienta a informácie, ktoré Klient poskytol Banke v súvislosti s obchodom, ktorý s Bankou uzavrel môžu byť za účelom realizácie zahraničného plateného styku poskytnuté spoločnosti S.W.I.F.T. - Society for worldwide financial telecommunication s.c., Avenue de la Libellule, Belgium. Spoločnosť SWIFT je celosvetová organizácia vykonávajúca cezhraničný platený styk so sídlom v Belgicku. Spoločnosť SWIFT prevádzkuje celosvetovú sieť prostredníctvom ktorej dochádza k elektronickej výmene správ o finančných transakciách medzi bankami a ďalšími finančnými inštitúciami. V súvislosti s vykonávaním zahraničného plateného styku Klient súhlasí s tým, že jeho údaje obsahujúce v Platennom príkaze (titul, meno, priezvisko, adresa, číslo účtu, členská údel pláby) Banka poskytne spoločnosti SWIFT a následne sa tieto údaje spoločnosťou SWIFT poskytované finančnej inštitúcii prijímaú pláby a môžu byť za požiadanie spracované štátnym orgánom USA. Z dôvodu ochrany systému a spracovávaných údajov sú prerušenie údaje spoločnosťou SWIFT doručované v dvoch operatívnych striedkových reťaz spoločnosti umiestnených v Európe a v USA. Tuto informáciu Banka zverejňuje v dvoch prostrední informovať svojich Klientov v súbade s odporúčaním Úradu na ochranu osobných údajov SR ako reakciu na možnosť prístupu vlády do orgánov USA k údajom uloženým v operatívnom študentska spoločnosti SWIFT v USA v zvislosti s bojom proti nedeklarovanému zločinu, terorizmu a pranú špinavých peňaží.
5. Klient berie na vedomie, že Banka spolupracuje so subjektmi, ktoré sú ako spravodkovateľom poverení spracovávaním osobných údajov dotknutých osôb na základe písomnej zmluvy, pričom Banka využíva len spravodkovateľov. Prerušeniech dotknutej zmluvy na to, že sa príjmu primerane technické a organizačné opatrenia, tak aby spracovávanie splnilo požiadavky Nariadenia GDPR a osobitných všeobecne záväzných predpisov a aby sa zabezpečila rovná ochrana práv dotknutej osoby. Aktuálny zoznam spravodkovateľov alebo ich kategórií, ktorými Banka poskytuje alebo sprístupňuje osobné údaje dotknutých osôb, je zverejnený na webovej stránke Banky

- www.dzbanbanka.sk v sekcii Právne informácie, pričom spracovávajúť, ktorých Banka považuje za právoplatných osobných údajov ať po ich získaní, oznadí Banka Klientom zverejnením v tomto zozname:

6. Ochrane pred legalizáciou príjmov v súvislosti s predkladaním a odhalovaním Klienta opätovne na uvedené účely v súvislosti s vykonávaním štruktúry vo vzťahu ku Klientovi a získavaním neovplyvnených obchodných operácií získať, podľa Zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov; pričom je upravená získavať osobné záznamy a údaje z iných zdrojov, ktoré sú potrebné na identifikáciu a sledovanie údajov a doklady bez súhlasu Klienta v rozsahu podľa Zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov.

7. Operatívna Banky podľa predchádzajúcich bodov sú plné po dňu uzavretia zmluvného vzťahu medzi Bankou a Klientom a po jeho ukončení až do uporiadania vyššie uvedených údajov vrátane ich súhrnnej stanovenej všeobecne záväznými právnymi a Bankou.

8. Práva Klienta ako dotknutej osoby pri spracovávaní osobných údajov sú upravené v Nariadení GDPR a Zákone o ochrane osobných údajov. Klient má právo najmä pristúpiť k výpisu osobných údajov, informácie o zdroji, z ktorého boli osobné údaje získané, tiež má právo požadovať opravu svojich nesprávnych, neplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracovania, právo na výmaz, právo na prenosnosť údajov, právo namietať proti spracovávaniu osobných údajov, namietať proti profilovaniu, ako aj ďalšie práva podľa Nariadenia GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov. Početné dotknuté osoby a komplexné informácie o spracovávaní osobných údajov Bankou v zmysle Nariadenia GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov sú uvedené na každej stránke Banky a rovnako na webovej stránke [www.dzbanbanka.sk](http://www.dzbanbanka.sk) v sekcii Právne informácie.

#### Článok XIV. – Plnomocnenstvo

1. Klient sa môže pri právnom úkone s Bankou alebo voči Banke (vrátane predkladania žiadosti o poskytnutie Úveru) dať zástupčím fyzickou alebo právnickou osobou na základe Banka nie je povinná akceptovať plnomocnenstvo siahajúce ako splnomocnenie, vystavenia a pri plnomocnenstve na podpisanie záložnej zmluvy staršie ako 6 mesiacov od jeho jeho vystavenia. V prípade, ak Banka bude mať pochybnosti o tom, či sa predloženie plnomocnenstva vzťahuje na daný právny úkon, ktorý sa má vykonať v zariadení Klienta plnomocnenstva, nie je povinná ho akceptovať a môže požadovať predloženie nového plnomocnenstva alebo iného požadovať, aby Klient písomne potvrdil Banke, že udelil je stále platné (ďalej len „Potvrdenie Klienta o plnomocnenstve“). Podpis Klienta na takomto písomnom potvrdení musí byť úradne overený.
2. Klient je povinný oznámiť Banke akákoľvek zmenu alebo skorenie platnosti rfm vystaveného plnomocnenstva, ktoré by mohli byť použité pri právnych úkonoch s Bankou alebo voči Banke. Ak Klient túto povinnosť poruší, Banka nenesie zodpovednosť za

prípadne neoverené konanie tretej osoby na základe takéhoto plnomocnenstva. Odvlnenie plnomocnenstva Klientom je voči Banke účinné, len ak Klient toto odvolanie v zákazník, Banka je oprávnená tiež požadovať, aby plnomocnenstvo bolo superlegalizované (t.j. vyššie overenie príslušným orgánom), alebo opätovne došlo k overeniu „Apostille“ v zmysle Haagskeho dohovoru o zrušení požadovky vyššieho overenia zahraničných verejných listín a úradne preložené do slovenského jazyka.

4. Banka je oprávnená v prípadoch účelových Bankou tiež požadovať, aby úradne overenie podpisu Klienta na plnomocnenstve alebo na Právnom Klienta o plnomocnenstve bolo vykonané len formou overenia podpisu Klienta u notára so sídlom v Slovenskej republike alebo in príslušným zástupiteľskom úrade Slovenskej republiky v zahraničí.

#### Článok XV. - Záverečné ustanovenia

1. Podmienky podnikania účinnosť dňa 15.4.2019.
2. V prípade, že konkrétne ustanovenie Podmienok je alebo sa stane neplatné, alebo nevykonalné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevykonalnosť nevplyvni ostatné ustanovenia Podmienok a Zmluvy.
3. Spory medzi Bankou a Klientom súvisiace s bankovým obchodom je možné riešiť aj v rozhodovacom konaní podľa zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodovacom konaní v zmysle neskorších predpisov alebo mediácie podľa zákona č. 420/2004 Z. z. o mediácii a doplnení niektorých zákonov v zmysle neskorších predpisov, ak sa na ňom Banka a Klient písomne dohodnú.
4. Banka je oprávnená meniť Podmienky. Každý zmenu týchto Podmienok je Banka povinná informovať vo svojich prevádzkových priestoroch písomnou formou a to vrátane záložnej pred účinnosťou zmeny Podmienok, ak sa Banka a Klient nedohodli inak.